

Extended Warranty

Available in U.S. only. Extend your warranty for an additional 4 years from date of purchase for \$5. You can pay with AMEX, Discover, Visa or MasterCard by calling 1 800-448-4639 during normal business hours. Payment must be made within 30 days of purchase. Name, address, telephone number, purchase date, and 5-digit model number required. You may also mail a check for \$5 to: Timex Extended Warranty, P.O. Box 1676, Dept. EF, Little Rock, AR 72203.

See **USERS GUIDE** for compass calibration and operation.

1 INDIGLO® night-light/Altlleuse INDIGLO®/INDIGLO® night-light/Luz nocturna INDIGLO®/Luce notturna INDIGLO®/INDIGLO® Nachtlicht//

Press 5 to activate light. Patented (U.S. pat. 4,527,096 and 4,775,964) electroluminescent technology used in the INDIGLO night-light illuminates entire watch face at night and in low light conditions.

Appuyer sur 5 pour activer l'éclairage. La technologie électroluminescente brevetée (brevets américains n° 4,527,096 et 4,775,964) utilisée dans la veilleuse INDIGLO permet d'illuminer toute la face de la montre la nuit et dans des conditions de faible éclairage.

Oprima 5 para activar la luz. La tecnología electroluminescente patentada (Pat. de EE.UU. 4,527,096 y 4,775,964) que se utiliza en el modelo INDIGLO night-light ilumina la cara completa del reloj a la noche y en condiciones de baja visibilidad.

Prima o botão 5 para activar a luz. A tecnologia electroluminescente patentada (patentes 4,527,096 e 4,775,964 dos EUA) usada na luz nocturna INDIGLO ilumina todo o mostrador do relógio de noite e em condições de fraca luminosidade.

Premere 5 per attivare l'illuminazione. La luce notturna INDIGLO a tecnologia elettroluminescente brevettata (brevetti statunitensi 4,527,096 e 4,775,964) illumina l'intero quadrante dell'orologio sia di notte che in condizioni di scarsa illuminazione.

Drücken Sie Knopf 5, um das Licht einzuschalten. Die für das INDIGLO-Nachtlicht verwendete patentierte Elektrolichttechnik (US-Patente 4,527,096 und 4,775,964) beleuchtet nachts und bei ungunstigen Lichtbedingungen das gesamte Zifferblatt der Uhr.

INDIGLO is a registered trademark of Indigo Corporation in the U.S. and other countries.

2 NIGHT-MODE® Feature/Fonction NIGHT-MODE®/Función NIGHT-MODE®/Funcão NIGHT-MODE®/Caratteristica NIGHT-MODE®/NIGHT-MODE®-Funktion//

Your Timex watch is equipped with NIGHT-MODE®. This Timex patented feature (U.S. Patent Number 4,912,688) enhances the benefits of the INDIGLO® night-light. Once activated, any button pushed will cause INDIGLO night-light to stay on for 3 seconds. NIGHT-MODE is activated by pressing/holding 5 for 3 seconds. Watch will stop, indicating you are in NIGHT-MODE. NIGHT-MODE will stay activated for 3 hours or until you deactivate it by pressing/holding 5 again for 3 seconds.

Votre montre TIMEX est pourvue de la fonction NIGHT-MODE®. Grâce à la technologie brevetée TIMEX (brevet américain n° 4,912,688), cette fonction augmente les bénéfices de la fonction de veilleuse INDIGLO®. Une fois la fonction NIGHT-MODE® activée, appuyer sur n'importe quel bouton pour allumer la veilleuse durant 3 secondes. Pour activer cette fonction, garder 5 enfoncé pendant 3 secondes. La montre émettra un son, indiquant l'activation de la fonction NIGHT-MODE. Cette fonction restera active pour les 3 prochaines heures. Pour la désactiver, garder de nouveau 5 enfoncé durant 3 secondes. Su relógio TIMEX está equipado con la función NIGHT-MODE®. Esta función que utiliza tecnología patentada de TIMEX (Pat. de EE.UU. Número 4,912,688), realiza los beneficios de



INDIGLO® night-light. Una vez activada, oprima cualquier pulsador y la luz INDIGLO night-light se encenderá por 3 segundos. Para activar NIGHT-MODE oprima y sostenga 5 durante 3 segundos. El reloj emitirá una señal aguda, indicando que se ha activado la función NIGHT-MODE. Esta función permanecerá activada durante 3 horas salvo que usted la desactive oprimiendo y sosteniendo 5 nuevamente durante 3 segundos.

O seu relógio Timex está equipado com a função NIGHT-MODE®. Esta função patentada da Timex (patente nº 4,912,688 dos E.U.A.) aumenta as vantagens da luz nocturna INDIGLO®. Uma vez activada, a aplicação de pressão sobre qualquer botão fará que a luz nocturna INDIGLO se acenda durante 3 segundos. A função NIGHT-MODE é activada premindo-se e mantendo-se premido o botão 5 durante 3 segundos. O relógio emitirá um toque, para indicar que a função NIGHT-MODE está ligada. A função NIGHT-MODE permanecerá activada durante 3 horas, ou até que você a desactive premindo e mantendo o botão 5 por 3 segundos.

L'orologio TIMEX in dotazione è dotato della funzione NIGHT-MODE®. Grazie alle tecnologie TIMEX brevettate (brevetto statunitense 4,912,688), questa caratteristica struttura appieno i vantaggi offerti dalla luce notturna INDIGLO®. Una volta attivata la funzione, premere qualsiasi pulsante e la luce notturna INDIGLO rimane accesa per 3 secondi. ATTIVAZIONE: Premere e mantenere premuto 5 per 3 secondi. L'orologio emette una segnalazione acustica (big) indicando l'attivazione della funzione NIGHT-MODE. Questa funzione rimane attiva per 3 ore a meno di non disattivarla premendo e mantenendolo premuto 5 un'altra volta per 3 secondi.

Ihre Timex-Uhr verfügt über eine NIGHT-MODE®. Diese patentierte Timex-Funktion (U.S.-Patentnummer 4,912,688) ergänzt das INDIGLO®-Nachtlicht. Nach der Aktivierung leuchtet das INDIGLO-Nachtlicht bei jedem beliebigen gedrückten Knopf für 3 Sekunden auf. Die Aktivierung der NIGHT-MODE geschieht durch das Drücken/Festhalten von Knopf 5 für 3 Sekunden. Ein Piepton der Uhr sagt Ihnen, dass Sie sich in der NIGHT-MODE befinden. Diese bleibt für 3 Stunden oder bis dann angeschaltet, wenn Sie diese durch erneutes Drücken/Festhalten von Knopf 5 für 3 Sekunden ausschalten.

C. Premere 2 per concludere il cronometraggio. Il display visualizza il tempo complessivo finale.

D. Premere e mantenere premuto 2 per azzerare il cronometro. **NOTA:** premere 2 per sospendere il cronometraggio a tempi multipli. Premere 4 per continuare il cronometraggio o premere e mantenere premuto 2 per azzerare il display. Vengono visualizzati 1 minuto, i secondi e i centesimi di secondo per un massimo di 100 minuti (99:59.99).

A. Beginnen Sie den Zeitnahmevergong durch Drücken von Knopf 4. **ANMERKUNG:** Sie können während des Betriebs die CHRONOGRAPH-Funktion verlassen. In der TAGESZEIT-Funktion zeigt ein Stoppuhrsymbol an der linken Seite des mittleren Displays an, dass die Stoppuhr läuft.

B. Beenden Sie durch Drücken von Knopf 2 die Zeitnahme.

C. Nehmen Sie durch Drücken von Knopf 4 die Zeitnahme wieder auf **ODER** kehren Sie durch Drücken von Knopf 2 auf Null zurück.

Tei-Zeitnahme
A. Beginnen Sie die Zeitnahme wie oben durch Drücken von Knopf 4. Halten Sie durch Drücken von Knopf 4, das Display kurz an und messen Sie so die Teilstrecke. Die Rundennummer wird auf dem oberen Display (7) angezeigt; die Uhr zählt weiter.

B. Kehren Sie durch Drücken von Knopf 4 in die laufende Runde zurück.

C. Drücken Sie nach Beendigung des Ereignisses Knopf 2. Damit endet die Zeitnahme. Das Display zeigt die endgültige Zeitzeit (gesamte Ereigniszeit).

D. Kehren Sie durch Drücken/Festhalten von Knopf 2 zurück zur Nullposition der Stoppuhr.

ANMERKUNG: Drücken Sie Knopf 2, um die TeiZeitnahme zu unterbrechen (die Zeit läuft nicht weiter). Nehmen Sie den Vorgang mit Knopf 4 wieder auf oder kehren Sie durch Drücken/Halten von Knopf 2 zur Nullposition zurück. Angezeigt werden Minuten, Sekunden und Hundertstel bis zu 100 Minuten (99:59.99).

7 Countdown Timer/Compte à rebours/Cronómetro de cuenta regresiva/Contador de tempo decrescente/Conto alla rovescia/Countdown-Timer//

A. Press 2 to increase MINUTES. Hold to increase rapidly up to 99 minutes.

B. Press 4 , countdown begins. You may switch to another mode without affecting timer. (Hourglass symbol appears in TIME OF DAY window while timer is counting.) Even in another mode, timer will keep when it reaches zero. Press any button to cancel beep.

C. To stop timer, press 2 (MUST BE IN TIMER MODE).

D. Press 4 to continue, or press 2 to reset timer to original setting.

A. Appuyer sur 2 pour faire avancer les MINUTES. Garder 2 enfoncé pour une avance plus rapide (max. 99).

B. Appuyer sur 4 pour amorcer le compte à rebours. Il est possible de passer à un autre mode sans interrompre le compte à rebours. Un sablier apparaît alors en mode HEURE NORMALE. Même dans un autre mode, la montre sonnera à la fin du compte à rebours. Appuyer sur un bouton pour arrêter la sonnerie.

C. Pour arrêter le compte à rebours, appuyer sur 2 (DOIT ÊTRE EN MODE COMPTE À REBOURS).

D. Appuyer sur 4 pour continuer, ou sur 2 pour remettre au réglage original.

3 Water & Shock Resistance/Étanchéité et résistance aux chocs/Resistente al agua y a los choques/Resistencia à água e a choques/Impermeabilità e resistenza antiurto/Wasserbeständigkeit und Stoßfestigkeit//

If your watch is water-resistant, meter marking or () is indicated.

Water-Resistance Depth Profondeur d'étanchéité Profundidad de la cual es resistente al agua Profundidade de resistência à água Profondità di immersione Tiefe der Wasserbeständigkeit	p.s.i.a.* Water Pressure Below Surface Pression de l'eau sous la surface en p.s.i.a.* Presión del agua subsuperfície en p.s.i.a.* Pressão debaixo de água - p.s.i.a.* Pressione equivalente espressa in psi** p.s.i.a.* Wasserdruck unterhalb der Oberfläche
100m/32ft	160

*pounds per square inch absolute
**livres par pouce carré absolu
*Presión absoluta en libras/pulgada²
**libras por polegada quadrada - pressão absoluta

WARNING: TO MAINTAIN WATER-RESISTANCE, DO NOT PRESS ANY BUTTONS OR PULL OUT THE CROWN UNDER WATER.

1. Watch is water-resistant only as long as lens, push buttons and case remain intact.

2. Watch is not a diver watch and should not be used for diving.

3. Rinse watch with fresh water after exposure to salt water.

4. **Shock-Resistance:** If your watch is shock-resistant, it will be indicated on the watch face or caseback. Timex shock-resistant watches are designed to pass the ISO test for shock-resistance. However, avoid damaging the lens.

Si la montre est étanche, la profondeur d'étanchéité ou le symbole () est indiqué. **MISE EN GARDE : POUR ASSURER L'ÉTANCHÉITÉ, NE PAS APPUYER SUR LES POUISOIRS NI TIRER SUR LE BOUTON DE REMONTOIR LORSQUE LA MONTRE EST IMMÉRÉE.**

1. La montre est étanche uniquement dans la mesure où le verre, les poussoirs et le boîtier restent intacts.

2. La montre n'est pas conçue pour la plongée et ne doit pas être utilisée pendant la pratique de cette activité.

3. Rincer la montre à l'eau douce après tout contact avec l'eau de mer.

4. **Résistance aux chocs :** si votre montre est résistante aux chocs, ce sera indiqué sur la face ou au dos du boîtier de la montre. Les montres Timex résistantes aux chocs sont conçues pour répondre aux exigences des tests ISO en matière de résistance aux chocs. Veillez toutefois à ne pas endommager le verre.

Si su reloj es resistente al agua, se indicará los metros o aparecerá el símbolo (). **ADVERTENCIA: PARA QUE EL RELOJ SEA RESISTENTE AL AGUA, NO OPRIMA NINGUN PULSADOR NI TIRE DE LA CORONA HACIA AFUERA DEBAJO DEL AGUA.**

1. El reloj es resistente al agua solamente si el cristal, los pulsadores y la caja permanecen intactos.

2. El reloj no es un reloj para buzos y no debe usarse para submarinismo.

3. Enjuague el reloj con agua dulce en caso de exposición al agua salada.

4. **Resistente al choque:** Si su reloj es resistente al choque, se indicará en la cara o tapa trasera del reloj. Los relojes han sido diseñados para pasar la prueba ISO de resistencia de los choques. No obstante, debe evitarse dañar el cristal.

Se o seu relógio for resistente à água, apresentará a indicação do número de metros de profundidade ou o símbolo (). **AVISO: PARA MANTER A RESISTÊNCIA À ÁGUA DO SEU RELÓGIO, NÃO PRIMA NENHUM DOS BOTÕES NEM PUXE A COROA PARA FORA DEBAJO DO AGUA.**

1. O relógio só é resistente à água enquanto o vidro, os botões e a caixa permanecerem intactos.

2. O relógio não é um relógio de mergulhador e não deve ser usado para mergulhar.

3. Lave o relógio com água doce depois de ter estado em contacto com água salgada.

4. **Resistência a choques:** Se o seu relógio for resistente a choques, isso estará indicado no mostrador ou no verso da caixa do relógio. Os relógios Timex resistentes a choques estão concebidos de modo a passarem no teste ISO de resistência a choques. Contudo, evite danificar o vidro.

Se l'orologio in dotazione è impermeabile, riporta una dicitura in metri di profondità o il contrassegno (). **AVVERTENZA: PER SALVAGUARDARE L'IMPERMEABILITÀ DELL'OROLOGIO, NON PREMERE ALCUN PULSANTE NÈ ESTRARE LA CORONA SOTT'ACQUA.**

1. L'orologio è impermeabile purché il cristallo, i pulsanti e la cassa siano intatti.

2. L'orologio non è un orologio subacqueo e non va usato per le immersioni.

3. Sciocquare l'orologio con acqua dolce dopo l'esposizione all'acqua marina.

4. **Resistenza antiurto:** è indicata sul quadrante o sul fondo della cassa. Gli orologi antiurto Timex sono stati studiati per superare il test FCI di resistenza agli urti. Comunque, è opportuno evitare attentamente di danneggiare il cristallo.

Wenn Ihre Uhr wasserbeständig ist, ist eine Metermarke oder das Symbol () angegeben.

WARUNG: DAMIT IHRE UHR WASSERBESTÄNDIG BLEIBT, DRÜCKEN SIE UNTER WASSER KEINE KNÖPFE UND ZIEHEN SIE AUF KEINEN FALL DIE KRONE HERAUS.

1. Die Uhr ist nur dann wasserbeständig, wenn Glas, Krone und Gehäuse unversehrt sind.

2. Die Uhr ist keine Taucheruhr und sollte nicht beim Tauchen verwendet werden.

3. Waschen Sie die Uhr, nachdem sie im Salzwasser war, mit Leitungswasser ab.

4. **Stoßfestigkeit:** Auf dem Zifferblatt oder auf der Rückseite des Gehäuses ist die Stoßfestigkeit der Uhr angegeben. Stoßfeste Timex-Uhren sind so konstruiert, daß sie den ISO-Test auf Stoßfestigkeit erfüllen. Es ist aber darauf zu achten, daß das Glas nicht beschädigt wird.

A. Oprima 2 para aumentar los MINUTOS. Sostenga para avanzar rápidamente hasta 99 minutos.

B. Oprima 4 , comienza la cuenta regresiva. Puede pasar a otra modalidad sin afectar el cronómetro. (En el visualizador de HORA DEL DÍA aparece el símbolo de reloj de arena mientras el cronómetro cuenta). Incluso en otra modalidad, el cronómetro emitirá una señal aguda para indicar que ha ligado a cero. Oprima cualquier pulsador para detener la señal.

C. Para detener el cronómetro, oprima 2 (DEBE ESTAR EN MODALIDAD DE CRONOMETRO).

D. Oprima 4 para continuar, u oprima 2 para volver a la reconfiguración original.

A. Prima o botão 2 para aumentar o número de MINUTOS. Mantenha o premido para aumentá-los rapidamente, até um máximo de 99 minutos.

B. Prima o botão 4 para iniciar a contagem decrescente. Pode mudar para outro modo de funcionamento do relógio sem afectar o contador. (O símbolo da ampulheta é exibido na janela das HORAS DO DIA enquanto o contador estiver a contar.) Mesmo se o relógio estiver a funcionar noutro modo, o contador emitirá um sinal sonoro quando chegar ao zero. Prima qualquer dos botões para cancelar o sinal sonoro.

C. Para fazer parar o contador, prima 2 (COM O RELÓGIO NO MODO DO CONTADOR).

D. Prima o botão 4 para continuar, ou prima o botão 2 para restabelecer o contador com o valor original.

A. Premere 2 per aumentare i MINUTI. Mantenere premuto il pulsante per aumentare rapidamente i minuti fino ad un massimo di 99.

B. Premere 4 per dare inizio al conto alla rovescia. È possibile attivare un'altra modalità senza interrompere il conteggio. (Il simbolo a forma di cinesabli appare nella finestra dell'ORA durante il conteggio alla rovescia). Anche se è attiva un'altra modalità, una volta raggiunto lo zero il timer emette un bip. Premere un pulsante qualsiasi per silenziarlo.

C. Per arrestare il conteggio, premere 2 (deve essere attiva la modalità TIMER di conto alla rovescia).

D. Premere 4 per continuare o 2 per riattivare l'impostazione originale del timer.

A. Erhöhen Sie durch Drücken von Knopf 2 die MINUTEN. Drücken Sie den Knopf herunter, um rasch auf bis zu 99 Minuten zu kommen.

B. Beginnen Sie mit dem Drücken von Knopf 4 den Countdown. Sie können ohne Beeinträchtigung des Zeitnehmers in eine andere Funktion wechseln. (Im TAGESZEIT-Fersicht erscheint in diesem Fall ein Sanduhrsymbol). Selbst in einer anderen Funktion erklingt beim Erreichen der Null ein Piepton, den Sie durch Drücken eines beliebigen Knopfes ausschalten.

C. Um den Timer auszuschalten, drücken Sie Knopf 2. (UHR MUSS IN TIMER-FUNKTION SEIN).

D. Fahren Sie mit Knopf 4 fort oder drücken Sie Knopf 2 und bringen Sie damit den Timer in die Ausgangsposition.

8 Alarm & Chime/Alarme et sonneries/Alarma y timbre/ Despertador o sinal sonoro horário/Alarme e sinalização acustica oraria/ Wecker und Klingel//

A. Press 2 to begin setting. HOURS will flash.

B. Press 4 to advance hours. Note AM or PM designation.

C. Press 4 , TENS OF MINUTES will flash. Press 4 to advance.

D. Repeat for MINUTES. Press 2 to exit SET mode.

NOTE: After every new alarm setting, ALARM will be armed when you exit from SET mode by pressing 2. The symbol () will appear, indicating ALARM is armed.

Chime
A. Press 4 to alternate between ON and OFF. This indicates ALARM is armed and active. It will sound for 20 seconds, but can be silenced by pressing any button.

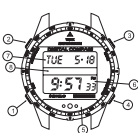
A. Appuyer sur 2 pour commencer le réglage. Les HEURES clignotent.

B. Appuyer sur 4 pour faire avancer les heures. Noter l'indication AM ou PM.

C. Appuyer sur 1. Les DIZAINES DE MINUTES clignotent. Appuyer sur 4 pour les faire avancer.

D. Répéter avec les MINUTES. Appuyer sur 2 pour quitter le mode RÉGLAGE. **NOTE:** Tout réglage de l'alarme activera automatiquement le silence ou le moment où le bouton 2 sera enfoncé pour quitter le mode RÉGLAGE. Le symbole () s'affichera, indiquant que l'ALARME est activé.

4 General Operation/Utilisation normale/Funcionamiento general/Funcionamento geral/Funcionamento generale/ Allgemeine Bedienung//



Prima o botão 1 para percorrer as funções de hora e data, cronómetro, contador de contagem decrescente e despertador. A função da bússola está disponível em todos os modos, excepto no do despertador, premindo-se o botão 3.

Premere 1 per attivare una dopo l'altra le varie modalità di funzionamento: ora e data, cronometro, conteggio alla rovescia ed allarme. Premendo 3 si attiva la funzione bussola in tutte le modalità eccetto allarme.

Drücken Sie Knopf 1, um sich durch Zeit/Datum, Zeitschauhr, Countdown-Timer und Wecker zu bewegen. Die Kompass-Funktion ist in allen Funktionen außer dem Wecker durch Drücken von Knopf 3 verfügbar.

5 Time/Date/Heure et date/Fecha y hora/Hora e data/ Ora/data/Zeit/Datum//

A. From **TIME AND DATE** mode, press/hold 2 firmly to set.

B. SECONDS will flash. Press 4 to return to zero.

C. Press 1 to set HOURS, MINUTES, DAY, MONTH, DATE, NORMAL (12-hour) or MILITARY (24-hour) TIME, BUTTON BEEP (on or off). Selected item will flash.

D. Press 4 to advance selected item. Note AM or PM when setting HOURS (12-hour time only). Hold 4 to advance rapidly.

E. Press 4 to exit SET procedure.

A. Lorsque l'**HEURE NORMALE** est affichée, garder 2 enfoncé.

B. Les SECONDES clignotent. Appuyer sur 4 pour les remettre à zéro.

C. Appuyer sur 1 pour régler les HEURES, les MINUTES, le JOUR, le MOIS, la DATE, le MODE 12 ou 24 HEURES, et le signal sonore à chaque pression d'un bouton. L'item choisi clignote.

D. Appuyer sur 4 pour passer à l'item suivant. Noter l'indication AM et PM pendant le réglage des HEURES (mode 12 heures seulement). Garder 4 enfoncé pour alterner rapidement.

E. Appuyer sur 4 pour quitter le mode RÉGLAGE.

A. De la modalidade **FECHA Y HORA** oprima y sostenga 2 firmemente hasta fijar.

B. SECONDS (SEGUNDOS) se iluminará. Oprima 4 para regresar a cero.

C. Oprima 1 para fijar HORAS, MINUTOS, DIA, MES, FECHA, HORA NORMAL (12 horas) o MILITAR (24 horas). BOTON DE SEÑAL AGUDA (encendido o apagado).

D. Oprima 4 para avanzar la opción seleccionada. Observe "AM" o "PM" cuando fije las HORAS (período de 12 horas únicamente). Sostenga 4 para avanzar rápidamente.

E. Oprima 4 para salir del procedimiento de FIJAR.

A. A partir do modo da **HORA E DATA**, prima e mantenha premido com firmeza o botão 2 para acertar o relógio.

B. Os SEGUNDOS piscarão. Prima o botão 4 para repô-los a zero.

C. Prima o botão 1 para acertar as HORAS, os MINUTOS, o DIA DA SEMANA, o MÊS, a DATA, a função de HORA NORMAL (ciclo de 12 horas) ou HORA MILITAR (ciclo de 24 horas), e o SINAL SONORO DOS BOTÕES (ligado ou desligado). O valor selecionado piscará.

D. Prima o botão 4 para adiantar o valor selecionado. Note a indicação AM (manhã) ou PM (tarde/noite) ao acertar as HORAS (só no ciclo de 12 horas). Mantenha premido o botão 4 para adiantar rapidamente.

E. Prima o botão 4 para abandonar o processo de regulação.

A. Dopo aver attivato la modalità **ORA E DATA**, premere e mantenere saldamente il pulsante 2 per impostare il valore.

B. I SECONDI lampeggiano. Premere 4 per azzerarli.

C. Premere 1 per impostare l'ORA, I MINUTI, il GIORNO, il MESE e la DATA, la visualizzazione NORMALE (12 ore) o MILITARE (24 ore) e l'attivazione o meno del BIP DEL PULSANTE. L'impostazione prescelta lampeggia.

D. Premere 4 per far avanzare l'impostazione prescelta. Quando si imposta l'ORA, notare la dicitura delle ore antimese "AM" o pomeridiana "PM" (solamente in modalità 12 ore). Mantenere premuto 4 per ottenere l'avanzamento rapido.

E. Premere 4 per concludere la procedura di impostazione.

A. Drücken und halten Sie zum Einstellen fest Knopf 2 in der **ZEIT- UND DATUMSFUNKTION**.

B. SEKUNDEN leuchten auf. Drücken Sie Knopf 4, um auf Null zurückzukehren.

C. Drücken Sie Knopf 1, um STUNDEN, MINUTEN, MONAT, DATUM, NORMAL- (12-Stunden) oder 24-STUNDENZEIT und KNOPFFIEPTON (an oder aus) einzustellen. Die gewählte Einstellungs blinkt auf.

D. Bewegen Sie die gewählte Einstellung durch Drücken von Knopf 4 vorwärts. Achten Sie bei der Einstellung der STUNDE auf A-(vorm.) bzw. P-(nachm.)-Bezeichnung (gilt nur bei der 12-Stunden-Zeit). Beschleunigen Sie den Vorgang durch Drücken/Festhalten von Knopf 4.

E. Verlassen Sie durch Drücken von Knopf 4 den EINSTELLUNGS-Vorgang.

Sonnerie

A. Appuyer sur 4 pour activer/désactiver la sonnerie. L'alarme sonnera pendant 20 secondes, mais peut être interrompue à la pression d'un bouton.

A. Oprima 2 para comenzar a fijar. HOURS (HORAS) se iluminará de forma intermitente.

B. Oprima 4 para avanzar las horas. OBSERVE AM o PM.

C. Oprima 1. TENS OF MINUTES (MINUTOS DE DIEZ EN DIEZ) se iluminará en forma intermitente. Oprima 4 para avanzar.

D. Repita para fijar cada alarma, podrá salir de la ALARMA al salir de FIJAR oprimiendo 2. Aparecerá el símbolo (), indicando que la alarma está activada.

Timbre
A. Oprima 4 para alternar entre ON (encendido) y OFF (apagado). Esto indica que la alarma está activada. Sonará durante 20 segundos, pero puede silenciarse oprimiendo cualquier pulsador.

B. Prima o botão 4 para fazer avançar as horas. Note a indicação AM (manhã) ou PM (tarde/noite).

C. Prima o botão 1. O algarismo das DEZENAS DE MINUTOS piscará. Prima o botão 4 para adiantá-lo.

D. Repita o mesmo processo para o algarismo dos MINUTOS. Prima o botão 2 para abandonar o modo de REGULAÇÃO.

NOTA: A seguir a cada nova regulação do despertador, o DESPERTADOR ficará ligado quando você abandonar o modo de REGULAÇÃO, premindo o botão 2. O símbolo () será exibido, indicando que o DESPERTADOR está ligado.

Sinal sonoro
A. Prima o botão 4 para alternar entre LIGADO e DESLIGADO. Isto indica que o DESPERTADOR está ligado e ativo. Ele soará durante 20 segundos, mas pode ser silenciado premindo-se qualquer dos botões.

B. Premere 2 per iniziare l'impostazione, le ORE lampeggiano.

C. Premere 1 per aumentare le ore. Notare la designazione AM o PM.

D. Premere 1 per far lampeggiare le DECINE DI ORE. Premere 4 per aumentare tale valore.

D. Ripetere la procedura per i MINUTI. Premere 2 per uscire dalla modalità di impostazione.

NOTA: NOTA — Dopo ogni nuova impostazione dell'alarme, esso viene attivato quando si esce dalla modalità di impostazione premendo 2. Appare l'icona () per indicare l'attivazione dell'alarme.

Segnalazione acustica
A. Premere 4 per attivare o disattivare la segnalazione acustica. Quando è ON l'alarme è attivo e, quando scatta, squilla per 20 secondi. Premere un pulsante qualsiasi per silenziarlo.

A. Drücken Sie zum Einstellen Knopf 2. STUNDEN blinkt auf.

B. Drücken Sie Knopf 4, um die Stunden vorzurücken. Beachten Sie die AM (vorm.)- bzw. PM (nachm.)-Bezeichnung.

C. Drücken Sie Knopf 1. MINUTEN IN ZEHNERRHEIEN blinken auf. Drücken Sie Knopf 4, um sie vorzurücken.

D. Wiederholen Sie diesen Vorgang für die MINUTEN. Drücken Sie Knopf 2, um die EINSTELLUNGS-Funktion zu verlassen.

ANMERKUNG: Nach jeder erneuten Einstellung des Weckers bleibt dieser automatisch gestellt, wenn Sie die EINSTELLUNGS-Funktion durch Drücken von Knopf 2 verlassen. Das Symbol () erscheint und zeigt an, dass der WECKER gestellt ist.

Klingel
A. Wechseln Sie durch Betätigen von Knopf 4 zwischen AN und AUS. Sie ersehen daraus, dass der WECKER gestellt und aktiv ist. Er klingelt 20 Sekunden lang und läßt sich durch Drücken

